



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul V — Nr. 113

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 31 mai 1993

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
211. — Hotărâre privind înființarea Comitetului interdepartamental pentru importuri de bunuri vitale necesare economiei naționale, contractate în numele și contul statului . . . . .	1—2	Protocol între Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Democratice Coreene privind lichidarea creanțelor în ruble . . . . .	6—7
215. — Hotărâre privind aprobarea Acordului comercial și de cooperare economică dintre Guvernul României și Guvernul Republicii India . . . . .	3	218. — Hotărâre pentru aprobarea Protocolului celei de-a XV-a sesiuni a Comisiei mixte guvernamentale de colaborare economică, industrială și tehnică româno-italiană . . . . .	7
Acord comercial și de cooperare economică între Guvernul României și Guvernul Republicii India . . . . .	3—5	219. — Hotărâre privind abrogarea hotărârilor Guvernului nr 1157 din 30.10.1990, nr 256 din 5 04 1991 și nr. 329 din 15 06.1992 . . . . .	7—8
217. — Hotărâre pentru aprobarea Protocolului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Democratice Coreene privind lichidarea creanțelor în ruble . . . . .	6	222. — Hotărâre privind modificarea art. 2 lit A pct. 6 alin. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 800/1992 privind organizarea și funcționarea Ministerului Tineretului și Sportului . . . . .	8
		★	
		Rectificare . . . . .	8

## HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

### GUVERNUL ROMÂNIEI

#### H O T Ă R Ă R E

privind înființarea Comitetului interdepartamental pentru importuri de bunuri vitale necesare economiei naționale, contractate în numele și contul statului

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — Pe data prezentei hotărâri se înființează Comitetul interdepartamental pentru importuri de bunuri vitale necesare economiei naționale, contractate în numele și contul statului, care va funcționa pe lângă Ministerul Comerțului.

Art. 2. — Sunt considerate *bunuri vitale necesare economiei naționale, contractate din import în numele*

*și contul statului* produsele de natura resurselor energetice, resurselor naturale de bază, îngrășăminte, materii prime și produse agroalimentare, medicamente constatate ca deficitare temporar în economie de către ministerul de resort.

Art. 3. — Comitetul interdepartamental organizează licitațiile în conformitate cu dispozițiile Regula-

tului privind procedurile de organizare și desfășurare a licitațiilor pentru achizițiile guvernamentale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 156/1992, analizează ofertele și urmărește derularea importurilor în acord cu prevederile din caietul de sarcini și din actul de adjudecare a licitației.

Art. 4. — Programul de import fizic, valoric și calendaristic pentru produsele de natura celor prevăzute la art. 2, precum și sursele financiare aferente fiecărei operațiuni de import se propun de către comitetul interdepartamental și se aprobă de către Guvern.

Art. 5. — Sursele financiare valutare pentru efectuarea acestor importuri se constituie din :

— credite externe cu această destinație sau care pot căpăta expres această destinație, în condițiile stabilite prin hotărâre a Guvernului ;

— rezervele valutare constituite cu această destinație la Banca Națională a României ;

— credite comerciale în valută acordate agenților economici de către bănci, firme sau instituții financiare din străinătate.

Sursele pentru asigurarea echivalentului în lei se constituie, după caz, din :

— decontarea la intern a produselor importate în cadrul programului, în condițiile actelor normative în vigoare, inclusiv sumele obținute ca dobânzi la plasamentele contravalorii în lei a produselor și bunurilor importate ;

— contravaloarea în lei a rezervelor valutare constituite cu această destinație la Banca Națională a României ;

— alte surse cu această destinație, stabilite în condițiile legii.

Art. 6. — Produsele ce fac obiectul listei din anexa nr. 2 la Hotărârea Guvernului nr. 156/1992 vor fi prezentate de entitățile guvernamentale desemnate a fi avizate de către comitetul interdepartamental.

• Art. 7. — Comitetul interdepartamental adoptă hotărârile de adjudecare a licitațiilor prin vot secret.

Art. 8. — Conducerea comitetului interdepartamental este asigurată de ministrul comerțului, în calitate de președinte.

Componența comitetului interdepartamental este prevăzută în anexa la prezenta hotărâre.

Secretariatul comitetului interdepartamental va funcționa la Ministerul Comerțului.

Art. 9. — În vederea analizării ofertelor ce vor fi supuse comitetului interdepartamental, în cadrul ministerelor care propun importuri de natura celor prevăzute în prezenta hotărâre se vor institui comisii de specialiști, a căror componență va fi stabilită de conducătorii ministerelor și instituțiilor implicate în importurile respective.

Art. 10. — Atribuțiile și responsabilitățile comitetului interdepartamental, ale comisiilor de specialiști, precum și ale secretariatului comitetului interdepartamental vor fi stabilite prin ordin al ministrului de stat, ministrul finanțelor, și al ministrului comerțului.

PRIM-MINISTRU  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

Contrasemnează :  
Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Florin Georgescu**

Ministrul comerțului,  
**Constantin Teculescu**

București, 17 mai 1993.

Nr. 211.

ANEXĂ

**COMITETUL INTERDEPARTAMENTAL**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Președinte                                     | — ministrul comerțului   |
| 2. Vicepreședinte<br>(locțiitor al președintelui) | — secretar de stat din cadrul Ministerului Finanțelor  |
| 3. Vicepreședinte                                 | — viceguvernatorul Băncii Naționale a României   |
| 4. Membru   | — secretar de stat al Departamentului comerțului exterior din Ministerul Comerțului          |
| 5. Membru   | — vicepreședintele Consiliului de administrație al Fondului Proprietății de Stat             |
| 6. Membru   | — secretar de stat din cadrul Ministerului Industriilor                                      |
| 7. Membru   | — secretar de stat al Departamentului comerțului interior din cadrul Ministerului Comerțului |
| 8. Membru   | — secretar de stat din cadrul Ministerului Agriculturii și Alimentației                      |
| 9. Membru   | — secretar de stat din cadrul Ministerului Finanțelor  |
| 10. Membru  | — secretar de stat din cadrul Ministerului Transporturilor                                   |
| 11. Membru  | — secretar de stat din cadrul Ministerului Apărării Naționale                                |
| 12. Membru  | — secretar de stat din cadrul Ministerului Sănătății.  |

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind aprobarea Acordului comercial și de cooperare economică  
dintre Guvernul României și Guvernul Republicii India

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Se aprobă Acordul comercial și de cooperare economică dintre Guvernul României și Guvernul Republicii India, semnat la New Delhi la 23 februarie 1993.

PRIM-MINISTRU  
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează :

Ministrul comerțului,  
Constantin Teculescu

p. Ministru de stat,  
ministrul afacerilor externe,

Marcel Dinu,  
secretar de stat

Ministru de stat,  
ministrul finanțelor,  
Florin Georgescu

București, 17 mai 1993.

Nr. 215.

## A C O R D

## comercial și de cooperare economică între Guvernul României și Guvernul Republicii India

Guvernul României și Guvernul Republicii India, denumite în continuare *părți contractante*, apreciind cu satisfacție progresele realizate în schimburile comerciale și cooperarea economică reciprocă, dornice să extindă și să dezvolte relațiile comerciale și de cooperare între cele două țări pe baza egalității și avantajului reciproc, au convenit următoarele :

## ARTICOLUL I

Părțile contractante, în conformitate cu legile și reglementările în vigoare în țările lor, vor lua toate măsurile corespunzătoare pentru a facilita și dezvolta schimburile comerciale și cooperarea economică între cele două țări.

## ARTICOLUL II

a) Părțile contractante își vor acorda reciproc tratamentul națiunii celei mai favorizate în ceea ce privește

taxele vamale și orice alte taxe și impozite, precum și în ceea ce privește regulile și formalitățile aplicabile la importul și exportul sau tranzitul mărfurilor, în conformitate cu prevederile Acordului general pentru tarife vamale și comerț (G.A.T.T.).

b) Orice avantaj, favoare, privilegiu sau imunitate, acordate de oricare dintre părțile contractante oricărui produs originar din teritoriul unei terțe țări sau destinat teritoriului acesteia, vor fi acordate imediat și necondiționat produsului asemănător originar din teritoriul celeilalte părți contractante sau destinat a fi importat pe teritoriul său.

c) Părțile contractante își vor acorda reciproc un tratament nu mai puțin favorabil decât cel acordat oricărei alte țări în ceea ce privește licențele sau permisele de import și export, atunci când astfel de licențe și permise sunt prevăzute conform reglementărilor lor.

#### ARTICOLUL III

Prevederile art. II de mai sus nu se vor aplica, totuși :

a) avantajelor acordate de oricare dintre părțile contractante țărilor limitrofe în scopul facilitării traficului de frontieră ;

b) avantajelor sau preferințelor acordate în cadrul oricărui aranjament de dezvoltare a comerțului și a cooperării economice între țările în curs de dezvoltare, care este deschis participării acestor țări și la care oricare dintre părțile contractante este sau poate să devină parte ;

c) avantajelor și preferințelor rezultând dintr-o uniune vamală sau economică și/sau o zonă de liber schimb la care oricare dintre părțile contractante este sau poate să devină membră ;

d) avantajelor și facilităților pe care una dintre părțile contractante le acordă sau le poate acorda în virtutea acordurilor economice multilaterale menite să liberalizeze comerțul internațional ;

e) avantajelor sau preferințelor acordate de oricare dintre părți unei țări, așa cum există la data încheierii prezentului acord, sau celor care înlocuiesc astfel de preferințe sau avantaje care au existat înainte de 10 aprilie 1947.

#### ARTICOLUL IV

Părțile contractante vor promova cooperarea în domeniile industriei, agriculturii, transporturilor, mineritului, construcțiilor, energiei, științei și tehnologiei, turismului, comunicațiilor, pregătirii personalului și în alte domenii de interes reciproc.

#### ARTICOLUL V

Părțile contractante vor încuraja, în conformitate cu reglementările din cele două țări, cooperarea economică și tehnologică, inclusiv investițiile, printre altele, prin înființarea de societăți mixte în teritoriile fiecărei țări și în terțe țări, în domeniile industriei, agriculturii, comerțului, bancar și servicii.

#### ARTICOLUL VI

În vederea dezvoltării și diversificării comerțului și cooperării industriale între cele două țări, părțile contractante vor promova și facilita contactele între întreprinderile industriale și comerciale române și indiene, printre altele, prin schimb de vizite de delegații și

antreprenori, participare la târguri și expoziții, schimb de informații privind comerțul, ca și prin încurajarea schimburilor în domeniul managementului economic, inclusiv asigurarea de facilități de pregătire profesională.

#### ARTICOLUL VII

Toate operațiunile comerciale și necomerciale între persoanele fizice și juridice din cele două țări vor fi efectuate în devize liber convertibile, dacă nu s-a convenit altfel, în mod expres, între cele două părți contractante, în conformitate cu legile și reglementările valutare în vigoare ale fiecărei țări.

#### ARTICOLUL VIII

Persoanele fizice și juridice ale fiecărei țări vor putea să importe și să exporte mărfuri și servicii din cealaltă țară și, pe bază de contrapartidă, barter, schimb de mărfuri, operațiuni buy-back sau orice altă formă de cooperare comercială, recunoscută pe plan internațional.

#### ARTICOLUL IX

Importul și exportul de mărfuri și servicii vor fi realizate în conformitate cu legile și reglementările celor două țări, în cadrul acestui acord și pe baza contractelor ce vor fi încheiate între persoanele lor fizice și juridice.

Nici una dintre părțile contractante nu va fi răspunzătoare pentru obligațiile persoanelor sale fizice și juridice ce decurg din asemenea contracte.

#### ARTICOLUL X

Importul și exportul de mărfuri și servicii, astfel realizate, vor fi competitive pe plan mondial în ceea ce privește, printre altele, calitatea, prețul și condițiile de livrare și plată.

#### ARTICOLUL XI

Fiecare parte contractantă este de acord să ia toate măsurile necesare, în conformitate cu legile și reglementările sale, pentru a proteja mărfurile originare din cealaltă țară împotriva tuturor formelor de competiție neloială în tranzacțiile comerciale de pe teritoriul său.

#### ARTICOLUL XII

a) Fără a prejudicia prevederile incluse în art. VII al acestui acord, toate plățile decurgând din contractele și înțelegerile de export/import și din toate cele-

alte contracte/înțelegeri, încheiate înainte de 31 martie 1993 vor continua să fie efectuate în rupii indiene neconvertibile, conform art. X al Acordului comercial și de plăți, semnat la 25 iulie 1991 la București.

b) În ceea ce privește contractele cu plata la termen sau contractele pe bază de credite furnizor, încheiate înainte de 31 martie 1993, plățile contractuale vor continua să fie făcute în rupii indiene neconvertibile, la scadență.

c) Soldurile în rupii vor fi utilizate pentru plata importurilor acelor mărfuri și servicii, de către România din India, care sunt permise la exportul din India, conform politicii de export și import a Guvernului Indiei, în vigoare la timpul respectiv. Aceste importuri vor fi destinate utilizării în România și nu vor fi reexportate în nici o altă țară.

d) Conturile în rupii neconvertibile ale Băncii Române de Comerț Exterior — S.A., denumite în continuare *conturi în rupii*, așa cum se prezintă la 31 martie 1993, existente la Reserve Bank of India și la băncile comerciale din India, în conformitate cu art. X al Acordului comercial și de plăți din 25 iulie 1991, vor fi închise la 30 septembrie 1993, cu excepția unui cont, în rupii neconvertibile, la o bancă comercială naționalizată din India, ce va fi indicată de către Banca Națională a României, iar soldurile transferate în noul cont ce va fi deschis pe numele Băncii Române de Comerț Exterior — S.A. la Reserve Bank of India, care se va numi *Noul cont central*.

e) Plățile la care s-a făcut referire mai sus se vor efectua prin conturile în rupii, în conformitate cu aranjamentele standard cu Reserve Bank of India și cu alte bănci comerciale indiene. Plățile scadente după 30 septembrie 1993 vor fi efectuate în Noul cont central.

f) Persoanele fizice și juridice din ambele țări vor fi împuternicite să încheie contracte, după 31 martie 1993, în rupii indiene neconvertibile pentru importul României, în vederea lichidării acestor solduri. În condițiile legilor, regulilor și reglementărilor în vigoare în ambele țări, părțile contractante vor facilita încheierea și realizarea contractelor pentru aceste importuri pe o bază prioritară.

g) Părțile contractante vor analiza periodic evoluția comerțului între cele două țări, în vederea lichidării obligațiilor neîndeplinite.

h) Banca Națională a României și Reserve Bank of India vor conveni, de comun acord, procedurile bancare necesare pentru realizarea prevederilor de mai sus.

## ARTICOLUL XIII

În vederea facilitării aplicării acestui acord, părțile contractante se vor consulta una cu cealaltă, la solicitarea oricăreia dintre ele, în cel mai scurt timp posibil, în privința problemelor care fac obiectul acestui acord.

## ARTICOLUL XIV

Comisia mixtă româno-indiană de cooperare economică, tehnică și științifică, înființată în 1974, va examina periodic realizarea prevederilor acestui acord și va putea face recomandări pentru îndeplinirea obiectivelor sale.

## ARTICOLUL XV

Acest acord va fi aprobat în conformitate cu legile în vigoare în fiecare dintre cele două țări. Fiecare parte contractantă va notifica celeilalte părți îndeplinirea procedurilor cerute de legile sale pentru intrarea în vigoare a acestui acord. Acest acord va intra în vigoare la data primirii celei de-a doua notificări. Ambele părți contractante au fost, însă, de acord cu intrarea sa în vigoare, în mod provizoriu, cu începere de la 1 aprilie 1993.

Acest acord poate fi modificat cu acordul reciproc al părților contractante.

## ARTICOLUL XVI

Acest acord este încheiat pentru o perioadă nedefinită și poate fi denunțat prin notificarea scrisă a oricăreia dintre părțile contractante; în asemenea caz, el își va înceta valabilitatea după expirarea a 6 luni de la data primirii notificării scrise. În cazul încetării valabilității acestui acord, prevederile sale vor continua să se aplice în ceea ce privește obligațiile neîndeplinite din contractele comerciale și de cooperare încheiate în perioada de valabilitate a acestui acord, ca și cele care decurg din contractele/înțelegerile încheiate în baza Acordului comercial și de plăți, semnat la 25 iulie 1991.

Drept pentru care subsemnații, împuterniciți de respectivele lor guverne, au semnat acest acord.

Semnat la New Delhi la 23 februarie 1993, în câte două exemplare originale, în limbile română, hindi și engleză, toate textele fiind egal autentice.

În cazul apariției unor divergențe de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru  
Guvernul României,  
Constantin Teculescu

Pentru  
Guvernul Republicii India,  
Pranab Mukherjee

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Protocolului dintre Guvernul României  
și Guvernul Republicii Populare Democrate Coreene  
privind lichidarea creanțelor în ruble

Guvernul României hotărăște :

Articol unic. — Se aprobă Protocolul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Democrate Coreene privind lichidarea creanțelor în ruble, semnat la Phenian la 12 februarie 1993.

PRIM-MINISTRU  
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează :

Ministrul comerțului,  
Constantin Teculescu

p. Ministru de stat,  
ministrul afacerilor externe,  
Marcel Dinu,  
secretar de stat

Ministru de stat,  
ministrul finanțelor,  
Florin Georgescu

București, 17 mai 1993.  
Nr. 217.

## P R O T O C O L

între Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Democrate Coreene  
privind lichidarea creanțelor în ruble

Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Democrate Coreene (denumite în continuare *părți contractante*), având în vedere trecerea la o nouă formă de decontare a schimburilor comerciale și în scopul lichidării creanțelor în ruble din contul de clearing și din conturile de credit la 31 decembrie 1992, au convenit următoarele :

## ARTICOLUL 1

Banca Română de Comerț Exterior — S.A. și Banca de Comerț Exterior a Republicii Populare Democrate Coreene (denumite în continuare *bănci*), până la 31 martie 1993, vor verifica și vor confirma creanțele existente la 31 decembrie 1992 în contul de clearing și în conturile de credite exprimate în ruble.

## ARTICOLUL 2

Creanțele existente la 31 decembrie 1992 în conturile în ruble, menționate la art. 1 al prezentului protocol, vor fi lichidate în perioada 1 ianuarie 1993 — 31 decembrie 1993, prin livrări de mărfuri din contractele existente, precum și de noi mărfuri care vor fi contractate până la 31 mai 1993.

Contractele pentru mărfurile noi se vor încheia în condițiile protocolului comercial pe anul 1990, ale convențiilor de credit încheiate între cele două țări, precum și ale Condițiilor generale de livrare a mărfurilor dintre cele două țări, din 26 decembrie 1980.

Băncile celor două țări vor menține, până la 31 decembrie 1993, contul de clearing și conturile de credit exprimate în ruble.

## ARTICOLUL 3

În cazul în care, la 31 decembrie 1993, se vor înregistra creanțe în ruble în contul de clearing și în conturile de credite, acestea vor fi achitate până la 30 iunie 1994, în valută liber convertibilă, la un coeficient rublă/dolar S.U.A. care va fi convenit între cele două părți contractante până la data de 31 martie 1994.

În același timp, începând cu 1 ianuarie 1994 se va achita dobânda la creanțele existente la 31 decembrie 1993, până la lichidarea acestora, nivelul dobânzii fiind de 3,5% pe an

## ARTICOLUL 4

La propunerea uneia dintre părțile contractante, reprezentanții organelor competente din cele două țări se vor întâlni pentru examinarea stadiului de realizare

a celor stabilite la art. 2 al prezentului protocol și vor conveni măsuri corespunzătoare.

## ARTICOLUL 5

Banca Națională a României și Banca de Comerț Exterior a Republicii Populare Democrate Coreene vor conveni; în termen de două luni de la data încheierii acestui protocol, modalitatea tehnică cu privire la operațiunile bancare pentru îndeplinirea prezentului protocol.

Din împuternicirea Guvernului României,  
**Mihai Grigoroșcuță**

## ARTICOLUL 6

Prezentul protocol intră în vigoare la data primirii ultimei notificări privind aprobarea în conformitate cu legile din cele două țări și este valabil de la 1 ianuarie 1993 până la îndeplinirea integrală a prevederilor sale.

Acest protocol a fost încheiat la Phenian la data de 12 februarie 1993, în câte două exemplare originale, în limba română și în limba coreeană, toate textele având aceeași valabilitate.

Din împuternicirea  
Guvernului Republicii Populare Democrate Coreene,  
**Han Su Kil**

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Protocolului celei de-a XV-a sesiuni  
a Comisiei mixte guvernamentale de colaborare economică,  
industrială și tehnică româno-italiană

Guvernul României hotărăște:

Articol unic. — Se aprobă Protocolul celei de-a XV-a sesiuni a Comisiei mixte guvernamentale de colaborare economică, industrială și tehnică româno-italiană, semnat la București la data de 16 martie 1993.

PRIM-MINISTRU

**NICOLAE VĂCĂROIU**

Contrasemnează:

Ministru de stat,  
ministrul afacerilor externe,  
**Teodor Viorel Meleşcanu**

Ministrul comerțului,  
**Constantin Teculescu**

București, 17 mai 1993.  
Nr. 218.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind abrogarea hotărârilor Guvernului nr. 1157 din 30.10.1990, nr. 256 din 5.04.1991  
și nr. 329 din 15.06.1992

Guvernul României hotărăște:

Art. 1. — Pe data publicării în Monitorul Oficial al României a prezentei hotărâri se abrogă hotărârile Guvernului nr. 1157 din 30.10.1990, nr. 256 din 5.04.1991 și nr. 329 din 15.06.1992.

Art. 2. — Sumele reprezentând diferențele favorabile din reevaluarea stocurilor materiale, a activelor și pasivelor în valută datorate și nevărsate fondurilor extrabugetare potrivit hotărârilor Guvernului prevăzute la art. 1 din prezenta hotărâre vor fi folosite de către

agenții economici pentru suplimentarea fondului de rezervă al acestora.

Art. 3. — Din disponibilul fondului extrabugetar, constituit în baza Hotărârii Guvernului nr. 329/1992, se acoperă, în contul exercițiului expirat, soldul nefavorabil al diferențelor de curs înregistrat la operațiunile din conturile de clearing, barter și cooperare economică, precum și la importul de materii prime de bază, energie, combustibili, cereale, produse alimentare,

semințe, substanțe de combatere, furaje, medicamente de uz veterinar, realizate până la 11 noiembrie 1991 și plătite la extern după această dată.

Sumele rămase după încheierea operațiunilor de plată, potrivit alineatului precedent, se varsă la bugetul de stat.

PRIM-MINISTRU

**NICOLAE VĂCĂROIU**

Contrasemnează :

Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Florin Georgescu**

Ministrul industriilor,  
**Dumitru Popescu**

București, 17 mai 1993.

Nr. 219.

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**H O T Ă R Ă R E**

**privind modificarea art. 2 lit. A pct. 6 alin. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 800/1992 privind organizarea și funcționarea Ministerului Tineretului și Sportului**

**Guvernul României hotărăște :**

Articol unic. — Articolul 2 litera A punctul 6 alin. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 800/1992 privind organizarea și funcționarea Ministerului Tineretului și Sportului se modifică și va avea următorul cuprins :  
„6. finanțează acțiuni proprii destinate tineretului, pe baza programelor aprobate prin ordin al ministrului tineretului și sportului, în limita fondurilor bugetare aprobate ; poate încheia contracte civile, pentru rea-

lizarea unor programe și acțiuni privind situația tineretului și participarea sa la viața economico-socială, cu instituții publice, agenți economici cu capital de stat sau privat, precum și cu alte persoane juridice de drept privat. În cazul în care, din programul sau acțiunea respectivă, realizată în comun, rezultă venituri, acestea vor fi împărțite proporțional cu aportul financiar al fiecărei părți.

PRIM-MINISTRU

**NICOLAE VĂCĂROIU**

Contrasemnează :

Ministrul tineretului și sportului,  
**Gheorghe Angelescu**

Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Florin Georgescu**

București, 21 mai 1993.

Nr. 222.

★

**R E C T I F I C A R E**

În Hotărârea Guvernului nr. 1104/1990, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 13 bis din 21 ianuarie 1991, în anexa nr. 1 denumirea societății comerciale prevăzute la poz. 8 este „Arctic” — S.A.

**EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, București, calea 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5,  
cont 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.  
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București,  
str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 6.11.77.02.  
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”, București, str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 6.68.55.58.